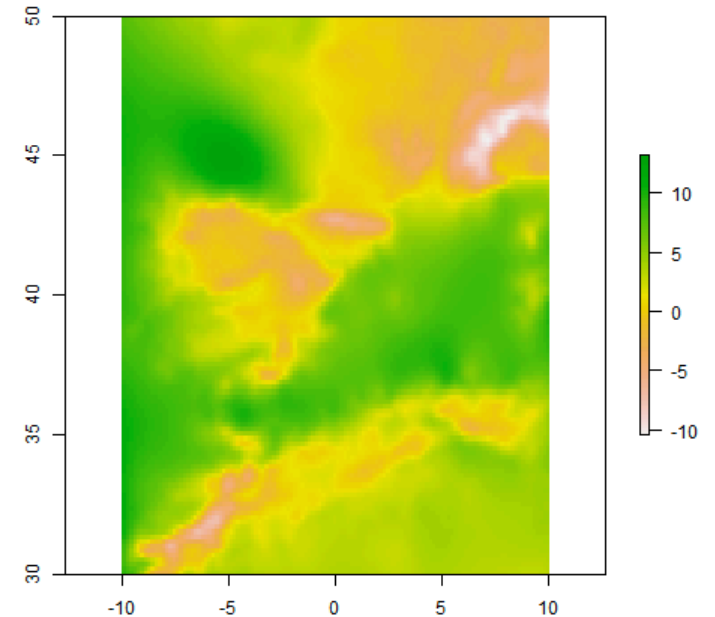


```
## class      : RasterLayer
## dimensions : 120, 120, 14400 (nrow, ncol, ncell)
## resolution : 0.1667, 0.1667 (x, y)
## extent     : -10, 10, 30, 50 (xmin, xmax, ymin, ymax)
## coord. ref.: +proj=longlat +ellps=WGS84 +datum=WGS84 +towgs84=0,0,0
## data source: in memory
## names      : layer
## values     : -10.43, 13.16 (min, max)
```

```
plot(intras)
```



Operationalisierung und Quantifizierung von Kontaktintensität

Übersicht



- ▶ Prämissen
- ▶ Kontaktintensität
- ▶ Operationalisierung
- ▶ Anwendung von klassifizierten Variablen
- ▶ Zusammenfassung

Quantitative Ansätze in der Linguistik

- ▶ **Deterministische vs. Stochastische Modelle**
- ▶ **Frequenzeffekte (Gries 2013:8-9)**
 - ▶ a) He picked up the book
 - ▶ b) He picked the book up
- ▶ **Faktoren**
 - ▶ COMPLEXITY
 - ▶ LENGTH
 - ▶ DIRECTIONAL OBJECT
 - ▶ ANIMACY
 - ▶ CONCRETENESS
 - ▶ TYPE, PRONOUN, SEMIPRONOUN, LEXICAL NOUN

Quantitative Ansätze in der Soziolinguistik

- ▶ Sprachwandel: Diffusion und Variation
- ▶ Freie Variation und der Einfluss externer Faktoren
 - ▶ Kontext
 - ▶ Gruppenzugehörigkeit
 - ▶ Sozialisierung
 - ▶ Geschlechterrolle
 - ▶ Identität
- ▶ Variable Regeln des Systems
- ▶ Nicht: Gesamtvariation oder Diversität
- ▶ Innovator bez. einer Einzelentwicklung (wie ay->ey)

730 LANGUAGE, VOLUME 45, NUMBER 4 (1969)

	T-BIRDS		COBRAS		JETS		OSCAR BROS.		ADULTS		INWOOD	
	NP_	pro_	NP_	pro_	NP_	pro_	NP_	pro_	NP_	pro_	NP_	pro_
SINGLE STYLE												
Full	63	05	56	04	67	00	85	25	75	04	26	00
Contr.	25	44	26	29	15	39	11	60	17	80	74	100
Del.	12	51	18	67	18	61	04	15	08	16		
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
N:												
Forms	124	212	35	106	145	189	45	47	187	118	54	61
Subjs.		13		9		15		3		17		8
GROUP STYLE												
Full	44	07	45	00	54	00	51	04	61	01	41	01
Contr.	15	33	19	23	19	42	23	33	26	72	59	99
Del.	42	60	36	77	27	58	26	64	14	27		
	101	100	100	100	100	100	100	101	101	100	100	100
N:												
Forms	53	43	85	30	113	75	73	80	170	112	110	81
Subjs.		5		9		11		4		15		7

TABLE 1.

Per cent of full, contracted, and deleted forms of *is* with pronoun subject vs. other noun-phrase subject.

ID	ESL_01_V2	ESL_01_ND	ESL_02_V	ESL_02_ND	ESL_03_ND	ESL_04_C	ESL_04_VNA	ESL_04_VSI	ESL_04_ND	ESL_05_NV	ESL_05	ESL_05_J	ESL_06_V1E	ESL_06_ND	ESL_06_SG	Esi08-VOW	Esi08-LEX	ESL_08_ND	Esi010_LEX	ESL_10_SG	Esi013-VOWSI	ESL11_ND	Esi012-V	ESL12_ND	Esi013_M	ESL13_ND	Esi014-V	ESL14_ND	Esi015-VASS	Esi015-EPV	Esi15_RL	Esi15_FHV	ESL15_ND	Esi16-VOW	Esi16-LEX	ESL16_ND	ESL17_ND	Esi19_V2	ESL19_ND										
1	2	2	1	1	1	2	1	2	2	5	1	2	1	2	1	1	1	2	1	2	1	1	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1						
2	1	1	2	2	1	1	1	1	1	1	3	1	2	2	1	2	0	2	2	2	1	1	1	2	2	0	0	2	2	1	2	1	1	2	0	2	2	1	1	1	1	1	1						
3	1	1	2	2	1	2	1	1	2	2	2	1	2	1	2	2	1	1	1	1	2	1	1	1	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1						
4	3	2	0	0	0	2	1	2	2	2	2	1	2	2	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	2	2	1	2	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1						
5	1	1	1	1	1	2	1	1	2	2	2	1	2	2	1	2	0	0	0	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	3	2	2						
6	1	1	3	1	1	2	1	2	2	2	1	1	2	1	2	2	1	1	1	1	2	1	1	1	1	3	1	2	2	3	1	2	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1						
7	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	0	0	0	1	2	1	1	1	1	1	1	1	2	2	1	1	1	1	1	0	3	0	1	1	1	1	1							
8	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3	2	2							
9	1	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	1	1	1	2	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	2	2	1	1	1	1	1	1	3	2	2						
10	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1						
11	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	0	0	0	1	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1						
12	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	2	2	2	1	2	2	2	2						
14	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	0	4	2	2	2	1	1	1	1	3	2	0	0	1	1	1	2	2	0	0	0	0	1	2	2	1	2	2	2					
15	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	1	0	2	2	1	2	2	2	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	0	2	2	1	1	1	1	1	1						
16	1	1	1	1	1	3	2	2	2	2	1	1	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1						
17	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1					
18	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1					
19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1					
20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1					
21	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1					
22	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
23	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
24	2	2	1	1	1	2	1	2	2	4	1	1	2	1	1	2	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	2	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0				
25	2	2	1	1	1	2	1	2	2	4	1	1	2	1	1	2	0	0	2	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0					
26	2	1	0	2	1	1	2	2	2	4	1	1	0	0	2	0	0	2	1	2	1	1	1	0	0	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0				
27	2	1	1	1	1	2	1	2	2	4	1	1	0	0	2	0	2	2	1	2	1	1	1	0	0	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0				
28	2	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	2	1	2	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
29	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
30	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			
31	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			
32	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			
33	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		
34	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		
35	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
36	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
37	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
38	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
39	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
40	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
41	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2

Methodische Konzeption

- ▶ Forschungsfrage: Kontaktintensität und Diversität
- ▶ Überprüfung einer theoretischen Annahme
- ▶ Verifizierung einer Generalisierung
- ▶ Exploration von Daten
- ▶ Heuristik:
 - ▶ Qualitative Operationalisierung
 - ▶ Quantitative Auswertung
 - ▶ Gegenentwurf zur „Statistischen Operationalisierung“
- ▶ Operationalisierung
 - ▶ Entscheidungen:
 - ▶ „Was soll wie gemessen werden?“
 - ▶ „Welche Faktoren sollen berücksichtigt werden“

“The issue of operationalization is one of the most important of all. If you do not operationalize your variables properly, the whole study might be useless [...]” (Gries 2013:18)

Quantifizierung von Kontaktintensität

Stage	Features
1 Casual contact	Lexical borrowing only
2 Slightly more intense contact	Slight structural borrowing; conjunctions and adverbial particles
3 More intense contact	Slightly more structural borrowing; adpositions, derivational affixes
4 Strong cultural pressure	Moderate structural borrowing (major structural features that cause relatively little typological change)
5 Very strong cultural pressure	Heavy structural borrowing (major structural features that cause significant typological disruption)

Source: summarized from Thomason and Kaufman (1988: 74–6)

aus Winford (2013:30)

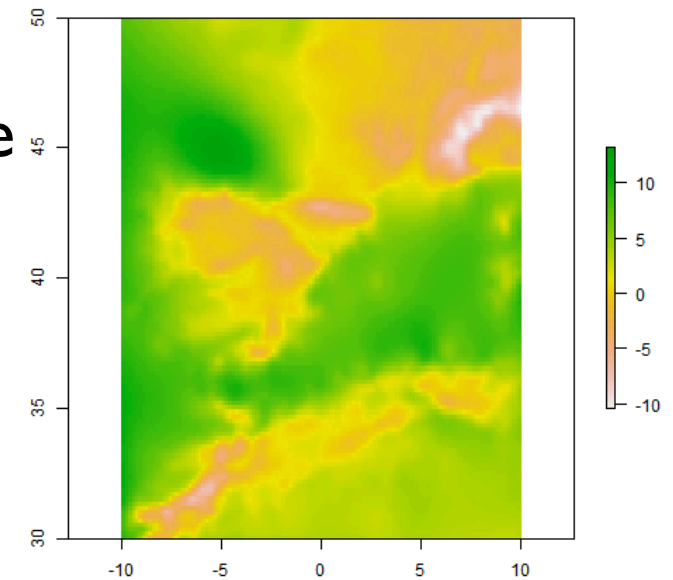
Operationalisierung von „Kontaktintensität“

▶ Faktoren der Kontaktintensität nach Thomason & Kaufman (1988):

- ▶ a) Größe der Sprechergruppe
- ▶ b) Erfolg des Spracherwerbs
- ▶ I) Weitere Faktoren sind wahrscheinlich
- ▶ II) Bemessung der Sprachkompetenzen
- ▶ III) Kontaktintensität und kontaktinduzierte Variation in Kontexten ohne kodifizierte sprachliche Norm.

```
## class      : RasterLayer
## dimensions : 120, 120, 14400 (nrow, ncol, ncell)
## resolution : 0.1667, 0.1667 (x, y)
## extent     : -10, 10, 30, 50 (xmin, xmax, ymin, ymax)
## coord. ref.: +proj=longlat +ellps=WGS84 +datum=WGS84 +towgs84=0,0,0
## data source : in memory
## names      : layer
## values     : -10.43, 13.16 (min, max)
```

plot(intras)



Anwendungskontext und Umsetzung

- ▶ Zwei benachbarte Dörfer: Donon (Pana, Gurunsi), Pini(Nord-Samo, Ost-Mande)
- ▶ Sprachen: Samo, Pana, Jula, Französisch & Mòoré
- ▶ Zusammenhänge zwischen sozialen Faktoren und Variation
- ▶ „Reale“ Variation
 - ▶ Inkohärente Sprechergruppen
 - ▶ Konkurrierende Innovatoren und Inhibitoren
 - ▶ Konkurrierende Diffusionsprozesse

=> Qualitativer Vergleich und vergleichbare Kennzahlen

- ▶ ***Klassifizierte Variablen***
- ▶ Retentions- und Innovationsrate („innovative strength“)
- ▶ Kontaktintensität

Sprecher- und Gruppenattribute

- ▶ Woher kommen die soziolinguistischen Daten?
- ▶ Vorwissen und Beobachtung:
 - ▶ Alter, Geschlecht, ethnische Identität, Klanzugehörigkeit, Beschäftigungen, Mobilität, multilinguale Sozialisierung und Repertoire, [...]
- ▶ Abgeleitete Attribute
 - ▶ Dominanz-Typ: SMO, SMO-JUL, JUL-SMO (Winford 2013)
 - ▶ Soziale Bindungen und Praktiken: Freundschaft, Unterstützung (prakt. Hilfe), Beratung, Freizeit, Nachbarschaft, Gehöft, Familie, Arbeit [...]
 - ▶ Netzwerkmaße
 - ▶ „Centrality“, „Power“, „Eigenvector“... -> UCINET ()
 - ▶ “Pana-Affinitätsmaß” (persönliche Bindungen zu Pana-Sprechern)

Sprachdaten-Sample: Bildinterview mit 90 Leitbegriffen

?



?

?



?

Ergebnis: linguistische Variablen

- ▶ 100 einfache nominale Variablen
- ▶ Meist mehr als zwei Ausprägungen
- ▶ Abgeleitete ordinale Variablen:
 - ▶ Depalatalisierungsmaß
 - ▶ Delabialisierungsmaß
 - ▶ VI-Elisionsmaß

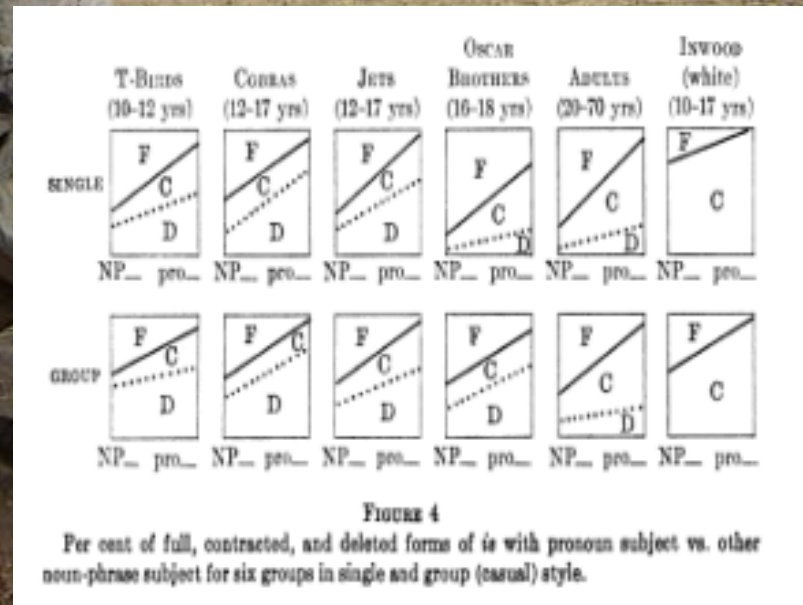
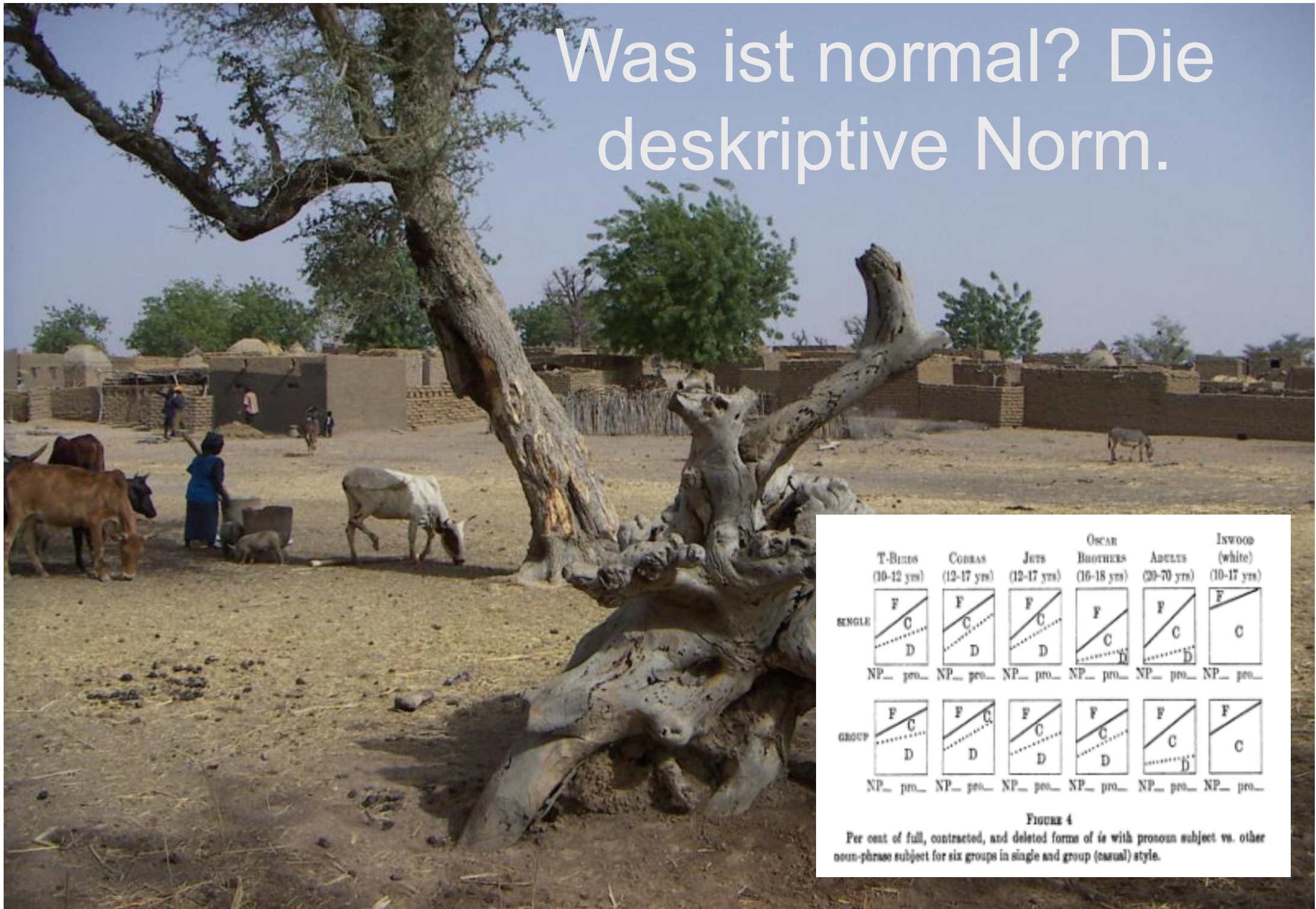
=> Klassifizierte Variablen

- ▶ Deskriptive Norm
- ▶ Interne und externe Agentivität

Variation und Klassifikation

ID	ESL_04-ele	ESL_04_C1	ESL_04_VN	ESL_04_VS	ESL_04_NDI
1	bʲě	2	1	2	2
2	běě	1	1	1	1
3	bʲěě	2	1	1	2
4	bʲě	2	1	2	2
5	bʲěě	2	1	1	2
6	bʲě	2	1	2	2
7	běě	1	1	1	1
8	běě	1	1	1	1
9	běě	1	1	1	1
10	běě	1	1	1	1
11	běě	1	1	1	1
12	běě, bě	1	1	1	1
14	běě	1	1	1	1
15	běě	1	1	1	1
16	bì, bé	3	2	2	2
17	běě	1	1	1	1
18	sà má	0	0	0	2
19	bě	1	1	2	2
20	bʲěě	2	1	1	2
21	běě	1	1	1	1

Was ist normal? Die deskriptive Norm.



Distribution und deskriptive Norm (Daten aus Labov 1969:730)

	T-BIRDS		COBRAS		JETS		OSCAR BROS.		ADULTS		INWOOD	
	NP_	pro_	NP_	pro_	NP_	pro_	NP_	pro_	NP_	pro_	NP_	pro_
SINGLE STYLE												
Full	05	56	04	67	00	85	25	75	04	26	00	
Contr.	44	26	29	15	39	11	60	17	80	74	100	
Del.	51	18	67	18	61	04	15	08	16			
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
N:												
Forms	124	212	35	145	189	45	47	187	118	54	61	
Subjs.	13		9	15		3		17		8		
GROUP STYLE												
Full	07	45	00	54	00	51	04	61	01	41	01	
Contr.	33	19	23	19	41	23	33	26	72	59	99	
Del.	60	36	77	27	58	26	64	14	27			
	101	100	100	100	100	100	101	101	100	100	100	
N:												
Forms	53	43	85	113	75	73	80	170	112	110	81	
Subjs.	5		9	11		4		15		7		

NP_: „Peter *is* a carpenter“ pro_: „He‘*s* is a carpenter“

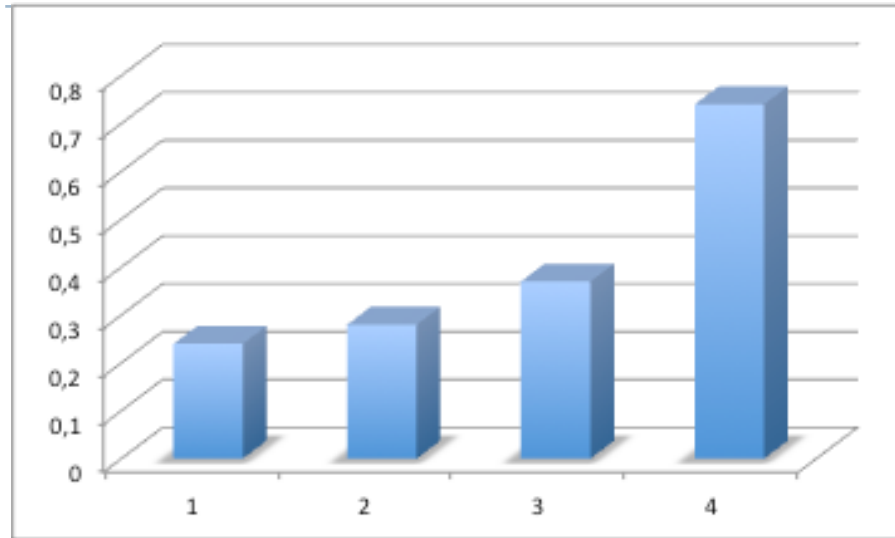
Norm als Referenz für Variation und variable Regeln

- ▶ Deskriptive (vernakuläre) Norm (DVN)
- ▶ Sie muss nicht zwingend für alle Merkmale und Lexeme etabliert werden
- ▶ *Konstruktion* auf der Basis regelmäßiger Muster und sozialer Parameter der Sprecher:
 - ▶ Variable erscheint in allen Sprechergruppen
 - ▶ Referenzgruppe, charakterisiert durch spezifische soziale Attribute und einen hohen Prozentwert bez. der Variable
- ▶ Für die DVN gilt außerdem:
 - ▶ Sie muss nicht in einem formalen Standard kodifiziert sein
 - ▶ Sie wird von Sprechern als soziolinguistisches Merkmal erkannt und im metalinguistischen Diskurs benannt

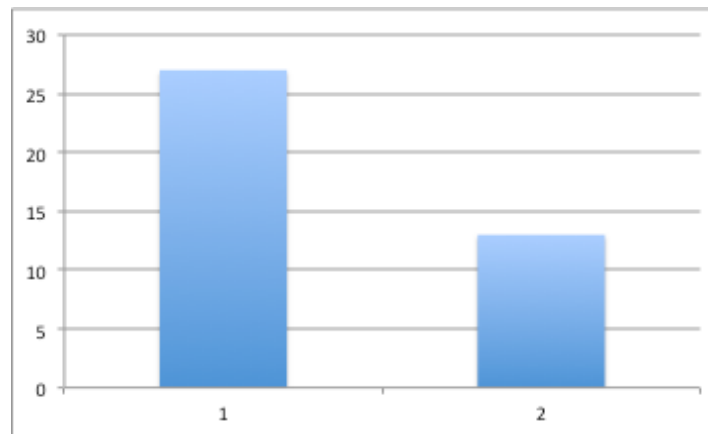
ID	ESL_04-ele	ESL_04_C1	ESL_04_VN	ESL_04_VS	ESL_04_NDI
1	bʲě	2	1	2	2
2	běě	1	1	1	1
3	bʲěě	2	1	1	2
4	bʲě	2	1	2	2
5	bʲěě	2	1	1	2
6	bʲě	2	1	2	2
7	běě	1	1	1	1
8	běě	1	1	1	1
9	běě	1	1	1	1
10	běě	1	1	1	1
11	běě	1	1	1	1
12	běě, bě	1	1	1	1
14	běě	1	1	1	1
15	běě	1	1	1	1
16	bì, bé	3	2	2	2
17	běě	1	1	1	1
18	sà má	0	0	0	2
19	bě	1	1	2	2
20	bʲěě	2	1	1	2
21	běě	1	1	1	1

DVN-Maß in der Pini-Sprechergruppe

INNOVATIC	NORM	DEV	Nodata	Belege	NORM	DEV	Nodata
0,35	51	27	1	79	1	2	0
0,41	45	31	3	79	1	2	0
0,32	51	24	4	79	1	2	0
0,34	48	25	6	79	1	2	0
0,25	57	19	3	79	1	2	0
0,39	48	31	0	79	1	2	0
0,24	57	18	4	79	1	2	0
0,27	56	21	2	79	1	2	0
0,23	59	18	2	79	1	2	0
0,18	63	14	2	79	1	2	0
0,28	52	20	7	79	1	2	0
0,21	59	16	4	79	1	2	0
0,37	47	28	4	79	1	2	0
0,26	56	20	3	79	1	2	0
0,35	51	27	1	79	1	2	0
0,37	49	29	1	79	1	2	0
0,52	36	39	4	79	1	2	0
0,3	54	23	2	79	1	2	0
0,18	63	14	2	79	1	2	0
0,28	56	22	1	79	1	2	0
0,39	47	30	2	79	1	2	0
0,26	57	20	2	79	1	2	0
0,24	53	17	9	79	1	2	0
0,24	56	18	5	79	1	2	0
0,53	7	8	64	79	1	2	0
0,24	58	18	3	79	1	2	0
0,27	58	21	0	79	1	2	0
0,21	60	16	3	79	1	2	0
0,74	16	46	17	79	1	2	0
0,27	56	21	2	79	1	2	0
0,25	58	19	2	79	1	2	0
0,22	59	17	3	79	1	2	0
0,27	58	21	0	79	1	2	0
0,38	49	30	0	79	1	2	0
0,29	55	23	1	79	1	2	0
0,38	48	29	2	79	1	2	0
0,49	40	38	1	79	1	2	0
0,38	48	30	1	79	1	2	0
0,27	57	21	1	79	1	2	0
0,37	47	28	4	79	1	2	0



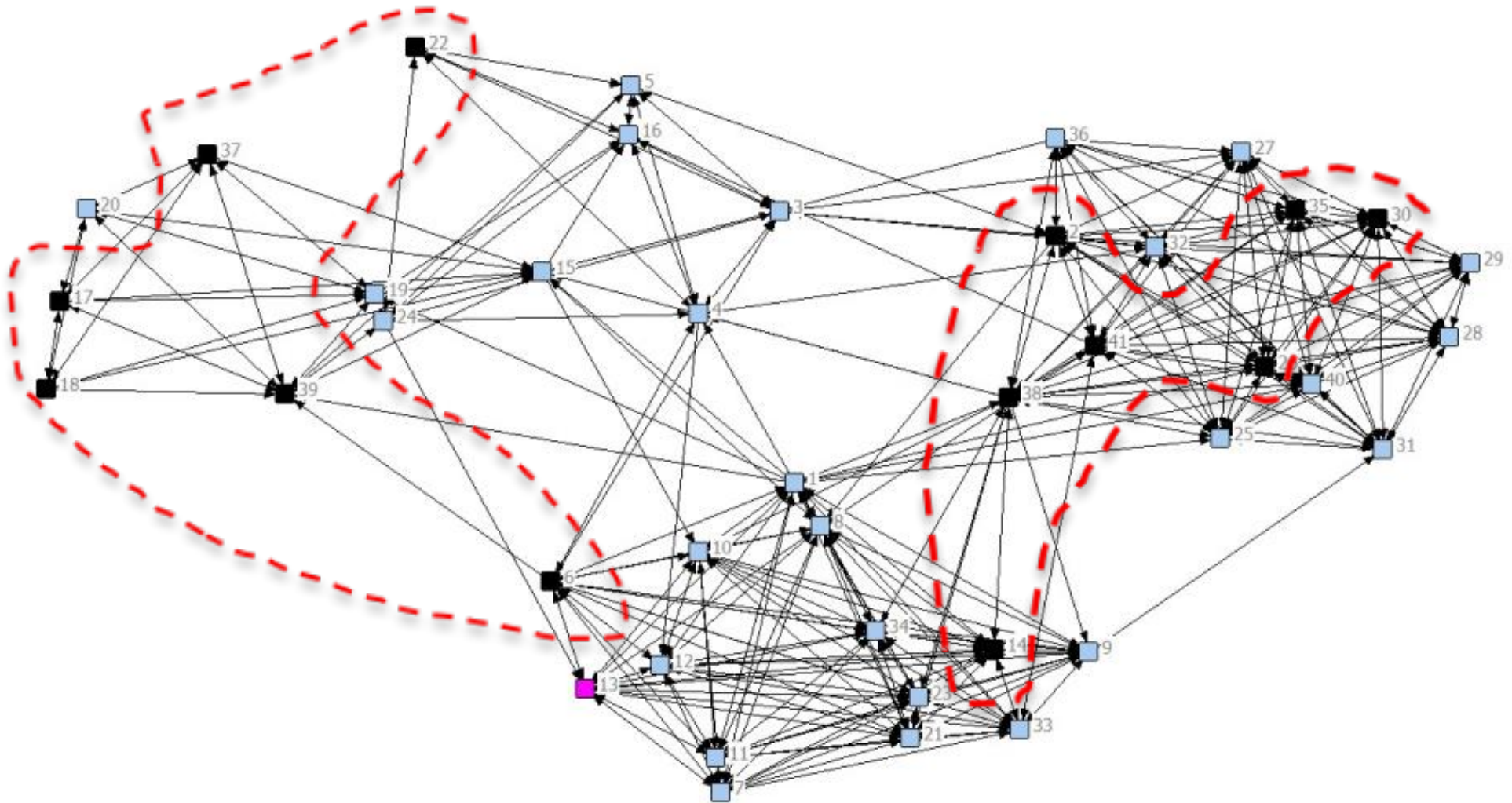
1: Normbeachtung <-> 4: Abweichung (Quartile)



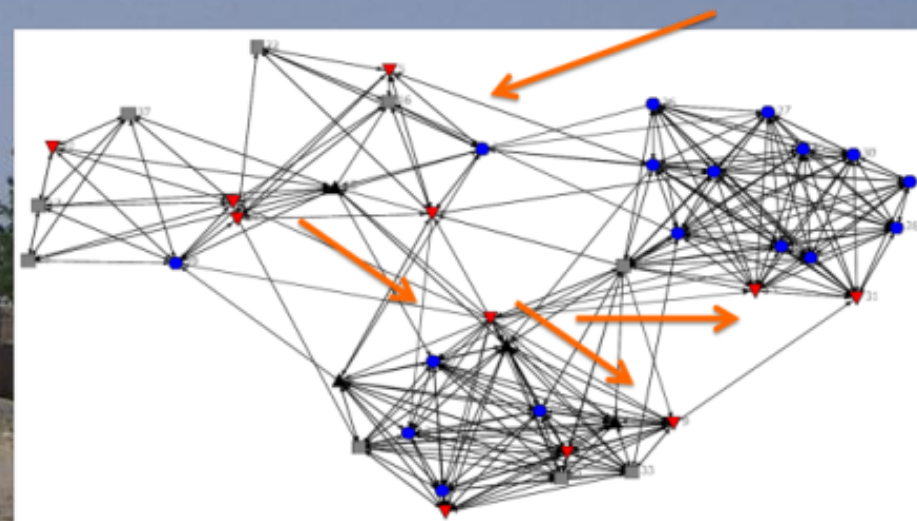
1: Normbeachtung <-> 2: Abweichung

DVN-Beachtung und –Abweichung in der Pini-Sprechergruppe

1: Beachtung (blau) <-> 2: Abweichung (schwarz)



Wie lässt sich Sprachkontakt messen ?



Substratinterferenz oder „Imposition“ (Winford 2013)

▶ Auftreten der Variablen

- ▶ a) LI-Pana-Interferenz: „Imposition“ („Interne Agentivität“)
- ▶ b) Übernahme durch LI-Samo als „Peergroup“ oder aufgrund „linguistischer Solidarität“: Entlehnung („Externe Agentivität“)

=> Korrelation von Pana-LI mit linguistischen Variablen

=> Korrelation von Pana-Affinität mit linguistischen Variablen

EXTA / INTA

Correlation: YLingVar with XScore

Regular Shift

Diffused Contact Induced Shift

Klass. Variablen: Norm (N, DVN)), Deviation (DEV), Retention (RET), Regular Shift (REGSH), Internal Agentivity (INTA), External Agentivity (EXTA)
 Variable Regeln: FAITH („faithfulness“), DEPAL (depalatalisation), DENAS (denasalisation), VSHORT (vowel shortening)

Actor	(“elephant”)	Form	VarRule	DeNorm	VarClass
1	b ^j ē̄	A	FAITH	D	RET
14	b ^é é̄	B	DEPAL	N	REGSH/EXTA
15	b ^é é̄	B	DEPAL	N	REGSH/EXTA
16	b ^é	C	DEPAL, DENAS, VSHORT	D	INTA
17	b ^é é̄	B	DEPAL	N	REGSH/EXTA

Wahrscheinlichkeit für REGSH oder EXTA

- ▶ LI->L2: Kontaktinduzierte Innovation
 - ▶ Signifikante Korrelation von Affinität und linguistischer Variablen
- ▶ PANA-AFF mit DEPAL (depalatalisation): gering bis gut

	''	''
CDEPAL	Pearson-Korrelation	-,390 [*]
	Sig. (2-seitig)	,013
	N	40

- ▶ Lexikalische Variablen
- ▶ Wenige “Vereinfachungen” wie der Abbau von Vokalrundung:
 - ▶ /y/->[u}

Wahrscheinlichkeit für REGSH oder EXTA

▶ LI->L2: Reine Interferenz

- ▶ Signifikante Korrelation von LI bzw. Affinität und linguistischer Variablen im Vergleich
- ▶ PANA mit NCD (nasal coda deletion)

Esl_05_NCOD	Pearson-Korrelation	,713**
	Sig. (2-seitig)	,000
	N	40

- ▶ PANA-Affinität mit NCD (nasal coda deletion)

Esl_05_NCOD	Pearson-Korrelation	-,165
	Sig. (2-seitig)	,308
	N	40

ID	Esl_05-do	Esl_05_NV	Esl_05_NC
16	dóndín	1	1
17	díndín	5	2
18	déndó	2	2
19	dóndón	1	1
20	dóndón	1	1
21	dúndún	1	1
22	déndó	2	2
23	dúndún	4	1
24	dúndún	4	1
25	dúndún	4	1
26	dúndún	4	1
27	dúndún	4	1
28	déndén	2	1
29	dúndún	4	1
30	dúndó	4	2

Zusammenfassung und Ausblick

- ▶ Die Klassifikation von Variablen erlaubt:
- ▶ ... die Konstruktion einer Referenznorm,
- ▶ ... die Berechnung verschiedener *relativer* Maße wie Retentionsmaß, Innovationsmaß, Norm-Beachtungsmaß, Kontaktintensität,
- ▶ ... die Ermittlung von dynamischen Prozessen,
- ▶ ... die Charakterisierung und Vergleich von unterschiedlichen Kontaktszenarien.

- ▶ Ziel ist nicht die idealisierte Kategorisierung in Innovator/Inhibitor, sondern relative Einordnung von Akteuren: z.B. wie innovativ ist ein Sprecher, eine Subgruppe, eine Sprechergemeinschaft

[Folien:

Literatur (Auswahl)

- Beyer, Klaus & Henning Schreiber. 2013. „Intermingling speech groups: Morpho-syntactic outcomes of language contact in a linguistic area in Burkina Faso (West Africa).” In: Isabelle Léglise & Claudine Chamoreau (eds.), *The Interplay of Variation and Change in Contact Settings*. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins, S. 107-134.
- Borgatti, S.P., Everett, M.G. and Freeman, L.C. 2002. *Ucinet for Windows: Software for Social Network Analysis*. Harvard, MA: Analytic Technologies.
- Labov, William. 1969. Contraction, Deletion, and Inherent Variability of the English Copula. *Language* (45/4): 715-762.
- Labov, William. 2001. *Principles of Linguistic Change, Vol. 2: Social Factors*. (Language in society, 29). Malden, MA Blackwell Publishers
- Milroy, Lesley. 2002. “Social networks”,.In: Chambers, John Keneth, Peter Trudgill & Natalie Schilling-Estes (eds.), *Handbook of language variation and Change*. Malden, MA Blackwell Publishers, S. 549-572.
- Schreiber, Henning. 2009. „Social networks, linguistic variation and micro-change in an African context. A case study in the borderland of Mali and Burkina Faso.“ In: Wilhelm J.G. Möhlig, Frank Seidel & Marc Seifert (eds.), *Language Contact, Language Change and History Based on Language Sources in Africa* . Köln: Köppe. S. 209-230.